

TẠO THUẬN LỢI VỀ TÔN GIÁO: CÁC SỰ THẬT CHỦ YẾU

Gần đây đã có nhiều cuộc đề cập về việc tạo thuận lợi về tôn giáo tại Hội Đồng Giáo Dục Vùng Peel. Tranh luận và đối thoại là điều được hoan nghênh. Nhưng với vấn đề này thường có nỗ lực chống lại một sự đòi hỏi có tính cách pháp lý rõ ràng với sự cố tình thông tin sai lạc. Điều này không thể chấp nhận. Chúng tôi thực hiện các bổn phận pháp lý của mình một cách nghiêm chỉnh, cũng giống như thực hiện sự cam kết của hội đồng giáo dục của chúng tôi trong việc thật sự bao gồm tất cả mọi người. Chúng tôi muốn tất cả học sinh đều cảm thấy an toàn và được hoan nghênh—vì đó là nền tảng cho sự xuất sắc của cá nhân các học sinh. Để giúp làm sáng tỏ vấn đề, đây là một số các sự thật quan trọng thường hay bị diễn dịch sai lạc.

SỰ THẬT: Có một đòi hỏi có tính cách pháp lý cho tất cả các hội đồng giáo dục tại Ontario là phải cung cấp sự tạo thuận lợi về tôn giáo. Đó cũng là việc làm đúng và nhất quán với các giá trị của hội đồng giáo dục Vùng Peel.

Tạo thuận lợi về tôn giáo là điều được đòi hỏi theo Luật Nhân Quyền Ontario (Ontario Human Rights Code), như được đề cập trong Đoạn 11. Một cách cụ thể, Ủy Ban Nhân Quyền Ontario (Ontario Human Rights Commission, viết tắt OHRC) xác định rằng, “Các chủ nhân, các cơ quan cung cấp dịch vụ, các nghiệp đoàn và các cơ quan gia cư có nhiệm vụ pháp lý phải tạo thuận lợi cho tín ngưỡng và cho việc thực hành tín ngưỡng của người dân.”

SỰ THẬT: Tất cả các sở giáo dục được đòi hỏi phải có một thủ tục để tạo thuận lợi về tôn giáo.

Tất cả các hội đồng giáo dục của Ontario—trường công lập lẫn trường Công giáo—được đòi hỏi theo pháp lý phải cung ứng sự thuận lợi về tôn giáo (theo OHRC) và có một thủ tục để tạo thuận lợi về tôn giáo hiện hành (theo chiến lược của Tỉnh Bang về Giáo Dục Bình Đẳng và Bao Gồm Tất Cả Mọi Người của Bộ Giáo Dục năm 2009). Trường hợp học sinh dưới 16 tuổi, cha mẹ/người giám hộ phải yêu cầu được tạo thuận lợi.

SỰ THẬT: Việc tạo thuận lợi về tôn giáo đã hiện hữu tại các trường thuộc Vùng Peel trong hơn 15 năm.

Tôn giáo không bị cấm và chưa bao giờ bị cấm tại các trường học—việc tạo thuận lợi về tôn giáo đã là một đòi hỏi của các hội đồng giáo dục trong nhiều năm. Theo như đòi hỏi do Bộ Giáo Dục, hội đồng giáo dục Vùng Peel đã có một thủ tục chính thức để tạo thuận lợi về tôn giáo kể từ năm 2012. Trong hơn một thập niên trước đó, hội đồng giáo dục đã cung cấp sự tạo thuận lợi về tôn giáo theo pháp lý đòi hỏi thông qua một tiến trình đã được lập sẵn. Trong niên học 2016-2017, thủ tục đã được cập nhật.

SỰ THẬT: Các ủy viên giáo dục đã nghe và tiếp tục lắng nghe ý kiến công chúng về việc tạo thuận lợi về tôn giáo.

Các ủy viên giáo dục đã đón tiếp nhiều phái đoàn và đã lắng nghe ý kiến từ cả những người xin lẫn người chống lại việc tạo thuận lợi cho sự Cầu Nguyện Ngày Thứ Sáu. Vai trò của họ là đưa ra các quyết định về chính sách cho toàn thể cộng đồng mà họ phục vụ. Tuy nhiên, đã không có ‘quyết định’ cho các ủy viên giáo dục về việc Cầu Nguyện Ngày Thứ Sáu—sự tạo thuận lợi về tôn giáo là một đòi hỏi có tính cách

pháp lý, và Thủ Tục Điều Hành Việc Tạo Thuận Lợi Về Tôn Giáo (Religious Accommodation Operating Procedure) là vấn đề thuộc về hành chính, chứ không phải chính sách của hội đồng giáo dục.

Các phái đoàn chỉ là một cách để cho ý kiến được lắng nghe. Quý vị cũng có thể trình bày quan điểm của mình cho ủy viên giáo dục tại địa phương quý vị. Hãy tìm tại trang www.peelschools.org/trustees để biết ai là ủy viên giáo dục tại địa phương quý vị.

SỰ THẬT: Hội đồng giáo dục không ưu đãi niềm tin này hơn niềm tin khác.

Chúng tôi đã nghe được các điều lo ngại cho rằng khi cung cấp sự tạo thuận lợi cho việc Cầu Nguyện Ngày Thứ Sáu, hội đồng giáo dục đã ưu đãi cộng đồng Hồi giáo. Điều này chẳng những không đúng sự thật mà còn là một sự sỉ nhục hội đồng giáo dục và cộng đồng Hồi giáo của chúng ta.

Việc tạo thuận lợi về tôn giáo là dành cho tất cả mọi niềm tin. Niềm tin tùy mỗi cá nhân, và việc tỏ sự tôn kính đối với niềm tin thì khác nhau giữa niềm tin này với niềm tin khác, và giữa người này với người khác. Hội đồng giáo dục được đòi hỏi phải tạo thuận lợi dựa trên sự thực hành niềm tin của cá nhân, chứ không phải dựa trên sự so sánh với các niềm tin khác.

SỰ THẬT: Tôn giáo có một chỗ đứng trong các trường không thuộc về một tôn giáo (secular schools), nếu có các sự yêu cầu tạo thuận lợi.

Việc quảng bá một niềm tin không phải là vai trò của các trường công lập, nhưng tạo sự thuận lợi về tôn giáo là vai trò của các trường công lập. Theo OHRC, “Nhiệm vụ phải tạo thuận lợi cũng không bị phủ nhận đơn giản chỉ vì một người hoặc tổ chức nghĩ rằng một tín ngưỡng hoặc sự thực hành tín ngưỡng thì không hợp lý hoặc đáng phản đối, hoặc bởi vì một tổ chức hoạt động trong một lĩnh vực công cộng không thuộc về một tôn giáo. Tối Cao Pháp Viện Canada đã nói rằng một chính quyền phi tôn giáo tôn trọng và tạo thuận lợi cho các sự khác biệt về tôn giáo, thay vì tìm cách dập tắt chúng.”

SỰ THẬT: Cầu Nguyện Ngày Thứ Sáu không tác động bất lợi cho việc học của học sinh.

Cầu Nguyện Ngày Thứ Sáu không tác động đến các học sinh khác trong lớp học. Điều chú trọng vẫn là đạt được sự xuất sắc của cá nhân trong học vấn. Đối với những học sinh nào yêu cầu tạo thuận lợi để cầu nguyện, hội đồng có các hướng dẫn rõ ràng và cụ thể nhằm giảm thiểu sự gián đoạn việc học của các học sinh đó và việc học của những học sinh khác. Chúng tôi cố gắng tìm ra một khoảng thời gian khi mà các học sinh đã ra khỏi lớp—ví dụ giờ ăn trưa—hoặc nếu trong lớp, là 15 phút lúc bắt đầu hoặc kết thúc lớp học. Nếu các bậc cha mẹ có bất cứ điều lo ngại nào, họ nên liên lạc với hiệu trưởng hoặc phó hiệu trưởng của họ.

SỰ THẬT: Không có phí tổn hoặc sự khó khăn quá mức trong việc cung cấp sự tạo thuận lợi cho việc Cầu Nguyện Ngày Thứ Sáu.

Không có phí tổn trong việc tạo thuận lợi cho sự Cầu Nguyện Ngày Thứ Sáu. Các học sinh sử dụng một chỗ mở sẵn trong thời gian từ 15 đến 20 phút và các học sinh đó được giám sát bởi một nhân viên của trường, là người tình nguyện dành thời gian của họ để làm việc đó. Việc tạo thuận lợi không đưa đến kết quả phải lập thêm các phòng học di động hoặc gây nên vấn đề thiếu chỗ trong trường.

OHRC nói rằng, “Nhiệm vụ tạo thuận lợi cho tín ngưỡng của người dân và việc thực hành tín ngưỡng không nên bị giới hạn hoặc từ chối bởi các yếu tố chẳng hạn như... các sự ưa thích hơn của phía thứ ba, sự bất tiện cho công việc kinh doanh, hay các hợp đồng với nghiệp đoàn hoặc các điều khoản trong hợp đồng.” “Không cần phải cung cấp sự tạo thuận lợi nếu điều đó gây nên sự khó khăn quá mức hoặc khó khăn quá độ. Tuy nhiên, sự khó khăn ở một mức độ nào đó thì được chấp nhận.”

Theo Luật, không có trường hợp nào bị khó khăn quá mức để tạo thuận lợi cho việc Cầu Nguyện Ngày Thứ Sáu.

SỰ THẬT: Việc tạo thuận lợi thì khác nhau tùy thuộc vào niềm tin và tín ngưỡng của gia đình.

Sự tạo thuận lợi về tôn giáo thì khác nhau dựa trên tín ngưỡng và các đòi hỏi của niềm tin. Các yêu cầu phải được xem xét một cách cẩn thận do nhà trường và phải tuân theo Luật về Giáo Dục và Luật Nhân Quyền của Ontario. Hội đồng giáo dục bị đòi hỏi về mặt pháp lý là phải cung cấp sự tạo thuận lợi bằng hết khả năng của chúng tôi.

Theo OHRC, “Nghĩa vụ tạo thuận lợi có nghĩa nhiều hơn là cung cấp sự tạo thuận lợi thích hợp nhất trong các hoàn cảnh này. Đó cũng là sự tham gia vào một tiến trình có ý nghĩa, với thiện ý để thẩm định các nhu cầu và tìm ra các giải pháp thích hợp. Không thực hiện đúng một thành phần nào một cách thích hợp thì có thể bị xem là kỳ thị.”

Bằng cách cung cấp sự tạo thuận lợi tại trường, thời gian rời lớp học được giảm bớt và các học sinh có thêm thời gian để học trong lớp, đây là điều hỗ trợ cho sự thành công.

SỰ THẬT: Đồng thời hội đồng giáo dục cũng bị đòi hỏi về mặt pháp lý là phải cho phép có các nhóm tôn giáo theo sự yêu cầu của học sinh.

Hội đồng giáo dục không thể đối xử phân biệt sở thích của học sinh, kể cả niềm tin. Chúng tôi phải đối xử với tất cả các sở thích của học sinh một cách bình đẳng. Chúng ta không thể đối xử với tôn giáo khác hơn đối xử với bất cứ sở thích nào khác trong việc lập một nhóm của học sinh. Có nhiều nhóm như vậy tại trường dựa trên sở thích của học sinh. Các nhóm này tuân theo các nguyên tắc của bất cứ nhóm hoặc sinh hoạt ngoài chương trình giảng dạy nào. Việc tham gia trong các nhóm tôn giáo phải mở ra cho tất cả học sinh.

SỰ THẬT: Tuy nhân viên sẽ giám sát việc Cầu Nguyện Ngày Thứ Sáu, hội đồng giáo dục không thể can thiệp vào việc thực hành niềm tin.

Luật thì minh bạch—hội đồng giáo dục không thể can thiệp vào việc thực hành niềm tin. Các học sinh có quyền chọn ngồi nơi nào và cầu nguyện như thế nào. Luôn luôn có một nhân viên giám sát hiện diện và lời nguyện Khutbah (suy tưởng) của học sinh sẽ luôn luôn bằng tiếng Anh.

SỰ THẬT: Có một sự khác nhau đáng kể giữa việc tòa án Ontario bãi bỏ đọc lời kinh Lạy Cha (Lord’s Prayer) và việc tạo thuận lợi về tôn giáo.

Việc đọc lời kinh Lạy Cha trước đây được tất cả học sinh thực hành, kể cả những học sinh không theo niềm tin đó. Nhưng mặt khác, việc Cầu Nguyện Ngày Thứ Sáu không phải là một sự thực hành bị bắt

buộc bởi hội đồng giáo dục cho tất cả học sinh và chỉ tác động đến những cá nhân học sinh nào đã cụ thể yêu cầu về sự tạo thuận lợi về tôn giáo đó.

SỰ THẬT: Luật Nhân Quyền Ontario ưu thắng trên bất cứ Luật hoặc Đạo Luật nào khác.

Theo OHRC, “Luật này đứng đầu – tức là có vị trí ưu thắng – trên tất cả các luật khác của tỉnh bang Ontario. Nếu có một luật mâu thuẫn với Luật Nhân Quyền, thì Luật Nhân Quyền sẽ thắng thế.”

SỰ THẬT: Hội đồng giáo dục Vùng Peel không dung thứ bất cứ chiến dịch nào kỳ thị đối với một niềm tin.

Là điều đã gây nản lòng và nhụt chí khi thấy sự việc thường bị thù ghét và thành kiến đối với một nhóm niềm tin, được nguy trang trong một chiến dịch được cho là về tôn giáo tại các trường. Đã không có ai bày tỏ sự lo ngại về ngày lễ Diwali trong toàn trường, hoặc lo ngại rằng chúng tôi cung cấp các sự chọn lựa toàn rau cải trong thực phẩm, hoặc niêm yết các bích chương công nhận tất cả những ngày lễ chính của các tôn giáo, kể cả lễ Giáng Sinh. Đây là một chiến dịch chống Hồi giáo — trái với luật pháp của Quốc Gia, Luật Nhân Quyền Ontario, và các giá trị của hội đồng giáo dục của chúng tôi.